

全面覆盖 透彻解析 名师授业 应试攻略
清华大学考研英语辅导班第一手资料

The Latest Material
for Graduates
Entrance Examination

考研英语 全面透析

(第二版)

- * 编者为研究生英语考试、命题专家，
全国研究生英语入学考试英语阅卷专家组成员。
- * 长期担任清华大学考研英语辅导班主讲，
具有丰富的考研英语辅导教学经验。
- * 教学引导准确，辅导教学中多次命中考试真题。

许建平 杨朝春 编著

Students'
No.1
Choice



科学出版社

www.sciencep.com

考研英语全面透析

(第二版)

许建平 杨朝春 编著



科学出版社

北京

图书在版编目(CIP)数据

考研英语全面透析/许建平, 杨朝春编著. —2 版, 北京: 科学出版社, 2005

ISBN 7-03-015546-7

I. 考… II. ①许…②杨… III. 英语-研究生-入学考试-自学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 049590 号

责任编辑: 郝建华 胡升华 / 责任校对: 宋玲玲

责任印制: 钱玉芬 / 封面设计: 张 放

科学出版社 出版

北京东黄城根北街16号

邮政编码:100717

<http://www.sciencep.com>

丽源印刷厂 印刷

科学出版社发行 各地新华书店经销

*

2004 年 5 月第 一 版 开本: 787 × 1092 1/16

2005 年 6 月第 二 版 印张: 32

2005 年 6 月第二次印刷 字数: 741 000

印数: 7 001—15 000

定 价: 45.00 元

(如有印装质量问题, 我社负责调换〈环伟〉)

第 二 版 前 言

《考研英语全面透析》出版发行一年以来，受到全国广大考生的广泛好评。根据教育部教学厅〔2004〕14号文件的精神，从2005年起，全国硕士研究生入学统一考试英语考试的听力测试调整到复试中进行，取而代之的是增加了阅读新题型和应用短文写作。新大纲对词汇表也作了修订，将词汇表中的总词汇量增加到5500词，并删去词汇表中的中文释义。此外，还补充了常用前缀、后缀的条目，增加了部分国家（或地区）、语言、国民及国籍表，及常见缩写词等。

为了紧跟全国考研形势的发展，满足广大考生朋友的需要，我们对《考研英语全面透析》（上下册）做了全面修订，形成了目前的《考研英语全面透析》（第二版）。其主要修订内容包括：

1. 将第一版的上、下两册合并为一，将下册的相关的练习及分析讲解分别安排在每单元的分析讲解后面，几套自测模拟题放在最后一个单元后面。

2. 删除了第一版的第二单元听力部分的讲解分析及应试策略，其余各单元依次上调，全书由原来的6个单元合并为5个单元，将2006年考研英语模拟试题编为现在的第6单元。

3. 根据大纲精神增添了阅读部分的新题型、写作应用短文的专项讲解辅导，并编写了相应的有针对性的阅读新题型和写作应用短文练习。

4. 对第一版各单元的练习内容作了增删、调整、充实；删去2002~2004年考研英语试题及讲评，附录中增添了2005年全国研究生入学考试英语试卷原题及试题详解分析。

5. 对第一版的版面做了适当调整，使其编写体例能够突出重点，使讲解要点一目了然；便于考生学习使用。

《考研英语全面透析》（第二版）的修订和出版得到了科学出版社的大力支持，我们也通过与读者朋友的交流和沟通，听取了一些宝贵的修改意见，在此一并表示感谢。

编 者

2005年3月于清华园

第一版前言

随着近年高校扩大招生规模, 社会对高层次人才的需求加大, 全国性的考研热也不断升温。据有关方面统计, 2002 年全国研究生考生报名 62 万, 比 2001 年增加了 30%, 2003 年近 80 万人, 而 2004 年全国报考研究生的人数已达 94 万。可以预见, 2005 年考生将首次突破百万大关。

新世纪的中国高等院校学生结构的变化无论对研究生招生还是教学都提出了新的挑战。在许多重点院校, 硕士研究生教育已从以前的高层次精英群体逐渐转为教学的主流, 一些院校每年的硕士研究生招生人数已超过本科生招生量。而从每年的研究生招生录取情况来看, 相当大一部分考生因外语过不了关而被拒之门外。因此, 从某种意义上讲, 研究生入学考试中的外语成绩往往是考研成败的一大关键。

目前有关考研英语的应试辅导书已经出版发行了很多, 这从很大程度上满足了广大考生复习准备的需要。不过, 由于从 2002 年起, 英语考研题型做了重大改变调整, 以前的应试辅导内容相当一部分已经过时, 无论从编写体系还是内容设置上都不能适应考研新形势的需要。有鉴于此, 我们编写了这套《考研英语全面透析》(以下简称《全面透析》) 供广大考生复习备考。编者为清华大学外语系教授, 研究生英语考试、命题专家, 全国研究生英语入学考试北京地区英语阅卷专家组成员。《全面透析》的主要特点是:

1. 体系完善, 全面透彻

诚如书名所示, 《全面透析》对考研英语采用“整体入手, 各个击破”的编写指导方针。首先高屋建瓴, 从整体上提出了 2005 年考研英语复习要点, 然后分别从听力、完型填空、阅读、翻译及写作 5 个方面分层次逐步展开, 凡考研英语所涉内容, 面面俱到, 无所不有。

2. 针对考试, 突出重点

《全面透析》以考试大纲为依据, 考点为切入点, 通过精心设计的提问方式, 详尽地讲解分析了考试各项内容的命题要求和解题方法、解题步骤及复习重点; 对历年考研所暴露的种种问题做了独到的分析讲解; 并针对考试, 对考生所关心的各种切身的问题做了详尽的解答和指导。所用素材大多为编者近年在清华大学考研英语辅导班所使用的第一手资料, 深受考生广泛欢迎, 收到了良好的复习效果。

3. 讲解与练习同步, 训练与考试一致

《全面透析》的每一单项讲解、练习均与全国研究生英语入学考试的形式内容完全保持一致。技巧讲解分析与训练同步进行, 深入浅出, 通俗实用, 使读者通过《全面透析》的学习, 既能复习和巩固现有的英语知识, 又能提高应试的实际动手能力, 掌握必要的应试技巧, 从实力和心理两方面为考生从容走上考场提前做好准备, 为考研英语顺利过关奠定扎实的基础。

《全面透析》分上下两册。上册为考研相关问题分析讲解及对策, 同时附有最新考试

大纲及 2002、2003、2004 年全国考研英语真题及试卷分析详解；下册与上册的分析讲解同步，安排了相关的练习、自测模拟题及分析讲解，最后是 4 套考研英语模拟试题，并配有录音磁带。

我们希望《全面透析》的出版能帮助考生有效地进行考前复习准备，取得满意的考试成绩。

编者

2004 年 3 月于清华园

第二版前言

第一版前言

第一单元	2005 考研英语概述及 2006 备考要点	1
第一讲	2005 年考研英语概述	1
第二讲	2006 年备考要点	2
第三讲	2006 年考研英语复习要点	4
1.3.1	语法扎实, 词汇四能	4
1.3.2	有的放矢, 突破阅读	4
1.3.3	强化写作, 勤学苦练	5
1.3.4	透彻理解, 通顺翻译	7
1.3.5	多管齐下, 提高听力	8
第二单元	英语知识应用讲解分析及应试策略	9
第一讲	英语知识应用题型分析	9
2.1.1	什么是知识应用题	9
2.1.2	英语知识应用题命题方式是怎样的	9
2.1.3	英语知识应用题考查的是什么	10
2.1.4	怎样扩大词汇量、掌握好语法知识	11
第二讲	英语知识应用题应试策略与技巧	12
2.2.1	语言知识题的解题要点	12
2.2.2	文章主题与考点的关系	16
2.2.3	往年考生主要出现哪些方面的问题	18
2.2.4	语言知识题的解答策略与技巧	20
第三讲	近年所考语言知识题示析	26
第二单元同步练习及答案解析		36
一、同步练习		36
二、答案解析		48
第三单元	阅读理解讲解分析及应试策略	65
第一讲	考研英语阅读理解题型分析	65
3.1.1	考试大纲对考研英语阅读理解的要求	65
3.1.2	考研英语阅读理解都有哪些出题内容	65
3.1.3	考研英语阅读理解的题型提问方式有哪些	66

第二讲 考研英语阅读理解常见问题分析	68
3.2.1 读不懂怎么办	68
3.2.2 阅读速度慢怎么办	70
3.2.3 准确度低怎么办	71
3.2.4 碰到不认识的生词怎么办	72
第三讲 阅读理解的基本方法技巧	72
3.3.1 快速阅读有哪些基本方法技巧	72
3.3.2 如何识别信号词	77
3.3.3 如何猜测不认识的词语	79
第四讲 考研英语阅读理解应试题型详解	82
3.4.1 阅读应试的基本方法步骤	82
3.4.2 阅读应试实例详解	84
3.4.3 阅读理解应试题型详解	86
第五讲 阅读 B 节题型的做题思路	96
3.5.1 阅读 B 节题型	96
3.5.2 阅读 B 节的做题思路	98
第三单元同步练习	102
一、阅读理解 Part A 练习题 30 篇	102
二、阅读理解 Part A 练习题答案详解	151
三、阅读理解 Part B 同步练习 15 篇	165
四、阅读理解 Part B 同步练习参考答案	184
第四单元 翻译部分讲解分析及应试策略	193
第一讲 考研英语翻译状况分析与策略	199
4.1.1 考研英语翻译考试的题型是什么	194
4.1.2 考研英语翻译考试怎样评分	194
4.1.3 考研英语翻译考试中考生的得分情况如何	195
4.1.4 考研英语翻译考试具有哪些方面的特点	195
4.1.5 考研翻译应当采取什么样的具体策略步骤	196
第二讲 翻译技巧方法讲解辅导	197
4.2.1 怎样分清主次、把握结构	197
4.2.2 怎样运用遣词用字技巧	200
4.2.3 怎样处理好直译、意译的关系	204
4.2.4 怎样运用增词技巧	207
4.2.5 怎样运用省略技巧	209
4.2.6 怎样进行词类转换和句子结构转换	211
4.2.7 怎样进行句子的结构调整	215
4.2.8 怎样翻译英语的被动语态句子	218
4.2.9 怎样运用翻译的正反交替技巧	221

4.2.10 怎样翻译好定语从句	225
4.2.11 怎样翻译好名词性从句	228
4.2.12 怎样翻译好状语从句	231
4.2.13 怎样处理好长句的翻译	234
第三讲 英汉翻译常见问题分析与解决方法	238
4.3.1 为什么说简单字眼难处理	238
4.3.2 怎样避免望文生义	240
4.3.3 怎样运用语境分析解题	241
4.3.4 怎样运用语法分析确定词义	242
4.3.5 怎样翻译好专有名词	244
4.3.6 怎样翻译不合“常规”语句	245
4.3.7 怎样运用逻辑分析解决问题	247
4.3.8 怎样通过比较对照辨析差异	249
4.3.9 怎样正确地运用英汉标点符号	250
第四单元同步练习	253
一、翻译技巧方法同步训练	253
二、翻译模拟练习题 10 篇	276
三、翻译技巧方法同步训练参考答案	285
四、翻译模拟练习题解析及全文翻译	304
第五单元 写作部分讲解分析及应试策略	334
第一讲 写作中的用词问题	334
5.1.1 写作中的拼写	334
5.1.2 语言枯燥、内容空洞怎么办	334
5.1.3 写作中用词不恰当问题	336
5.1.4 用词不当错误种种	336
第二讲 写作中的句子问题	339
5.2.1 什么样的句子算是地道流畅	339
5.2.2 句子的逻辑性和连贯性问题	339
5.2.3 怎样克服不一致的问题	340
5.2.4 写作中句子不完整是怎么回事	341
5.2.5 两个分句间一定要用连接词吗	341
5.2.6 写作考试中句子是长好还是短好	342
5.2.7 怎样克服句式单一、结构松散的问题	344
第三讲 主题的展开	346
5.3.1 怎样开好头	346
5.3.2 怎样才能避免内容无序、思想混乱	346
5.3.3 怎样运用描述法展开段落	347
5.3.4 怎样应用列举法和举例法	348

5.3.5 怎样应用比较法和对比法	351
5.3.6 怎样运用因果法展开段落	352
5.3.7 结尾时应注意什么	355
第四讲 写作考试题型	356
5.4.1 写作考试对题型和语言有何要求	356
5.4.2 应用文写作	356
5.4.3 一般文章写作	362
第五讲 历年写作试题分析	367
5.5.1 作文考试有规律可循吗	367
5.5.2 作文题型变化有何趋势	367
5.5.3 考试难度有何变化	368
5.5.4 作文主题思想有何特点	369
5.5.5 历年写作试题分析、借鉴	369
第六讲 作文评分标准及临场经验	384
5.6.1 作文评分有何标准	384
5.6.2 怎样才算切题	385
5.6.3 高分作文有哪些特点	385
5.6.4 怎样才能达到及格线	386
5.6.5 低分作文主要有哪些问题	387
5.6.6 写作中的一些具体问题及解决办法	388
附: 英语作文启、承、转、合常用词语	389
第五单元同步练习	392
一、应用文写作	392
二、一般写作	393
三、作文同步练习参考范文	399
第六单元 2006 年考研英语模拟试题	413
1. 模拟试题 1	413
2. 模拟试题 2	424
3. 模拟试题 3	435
4. 模拟试题 4	446
5. 模拟试题参考答案及解析	458
附录一 研究生入学考试英语考试大纲 (2005 年修订版)	477
附录二 2005 年考研英语试卷及答案详解	480

第一单元 2005 考研英语概述及 2006 备考要点

第一讲 2005 年考研英语概述

一场轰轰烈烈、史无前例的 2005 考研热浪过去了。我们说它轰轰烈烈，是因为这一年考研人数之多，创下了建国以来的最高峰：117 万！说它史无前例，是因为大纲所规定的听力考试，突然在考前几个月取消，取而代之的是阅读的新题型和应用短文写作，令不少考生措手不及。（根据教育部发出的通知，从 2005 年起，全国硕士研究生入学统一考试英语听力测试调整到复试中进行。）

2005 年的英语考研总体情况怎么样？2006 年考研英语复习准备应当从何着手？这是每个参加过这场考试或正准备参加新一轮竞争的莘莘学子最迫切关心的两个问题。对于 2005 年考研英语试卷的整体评价，仁者见仁，智者见智。比较一致的看法是：今年的初试取消了听力，对相当一部分考生，尤其对非应届毕业生比较有利。其他几项则褒贬不一。

完型填空与往年相比较为容易，是一篇科普类说明文。文中谈到人们一般对人类鼻子的灵敏度有误解，科学研究发现，人类的嗅觉比我们所理解的敏感度更强。所给的各选项没有特别费解、难以区分的词语，只要读懂了文章，做出正确的选项应当并不费力。

阅读理解有难有易，拉开了档次。4 篇文章，没有像去年那样出现太多的超纲词，读起来也比较顺。除个别问题的选项迷惑性较大之外，没有什么异常情况。值得一提的是阅读新题型 Part B，第一次出题就超了纲。新大纲规定这部分的阅读“主要考查考生对诸如连贯性、一致性等语段特征以及文章结构的理解，内容是一篇总长度为 500 ~ 600 词的文章，其中有 5 段空白，文章后有 6 ~ 7 段文字，要求考生根据文章内容从这 6 ~ 7 段文字中选择能分别放进文章中 5 个空白处的 5 段”。而 2005 年的这部分考题总共有 703 词，虽然句子难度并不大，但题材对大多数考生来说都比较陌生，讲的是加拿大急剧上涨的卫生保健预算及中央政府与地方当局的经济利益问题，因此很少有人能全拿这 10 分。

翻译比去年稍难一些，是一篇关于电视及传媒的文章，5 个划线句子看似比较容易，实际上句中套句，相互搅合，翻译起来有一定的难度，一般来说考生能够拿一半分数也就不错了。

两个作文题，应用短文写作为辞职信，虽然颇出人意外，但做起来比较容易上手。根据所给提纲，只要能写出辞职的决定、辞职的原因、向对方道歉这三点也行了，一般也都能及格。

2005 年的看图作文仍然是比较传统的漫画图：养老“足球赛”。图的左上、右上、左

下、右下分别为老人的大儿子、二儿子、小儿子和小女儿,图的正中是一个蜷缩成一球状的老父亲。4个儿女每人身后是一个足球门。要求考生 1. 描述图画; 2. 解释寓意; 3. 对图画进行评论。画家的创作立意十分清楚: 现在有许多子女不赡养父母,把父母看做是一种负担,将他们像足球一样踢来踢去。这看似一般家庭问题,实际上是一个社会道德问题。

图画生动、立意清楚,按道理这样一篇作文应当比较好写,得个基本分应当不成问题。但从整个阅卷的情况来看,情况并没有我们预料的那样乐观。虽然也不乏一些好作文,但高分佳作寥寥无几。很多考生仍然犯了作文考试最忌讳的通病: 跑题。有些人是没看懂题意,将作文写成了一场足球比赛,让老父亲老有所乐; 有人误解了画面,误以为几个儿子不孝顺,把老父亲像皮球一样踢来踢去,只有小女儿张开双臂迎接父亲; 还有的人扯得更远,将其联想到中国的足球冲不出国门; 更多的情况是,一些人完全看懂了漫画图,但苦于英语表达能力有限,不是文不成句就是错漏百出; 也有想投机取巧的人,写不出自己的东西,只好抄上一些事先背好了的与图画毫不沾边的范文,其结果就可想而知了。

我们认为,这几年的漫画图作文题目都出得很好。全国考研英语的大作文为什么要采用图画而不是文字题目? 这自然有个道理。传统的命题作文方式容易形成做题的套路,给投机取巧者提供抄袭、押题的方便: 不管写作功夫到家没到家,考前背上 10 篇 20 篇范文,到时候将类似的东西像贴膏药似地往卷子上一贴就行了。而采用图画的形式,看不懂题目及其内涵,就无从下笔。这就从很大程度上保证了考试的客观性、公正性。作文考的是什么? 检查考生的书面表达能力。写作能力体现在什么地方? 那自然包括对题目的理解、推断能力及英语的书面组织、表达能力。考生应当能够遵循文章的特定文体格式; 合理组织文章结构,使其内容统一、连贯; 根据写作目的和特定读者,恰当选用语言。一句话,采用漫画图这样的考试能够检验出考生的真实写作水平。

种种情况表明,相当部分考生在写作方面并没有做好充分的准备,平时写作训练不够,缺乏扎实的写作基本功,考试中不能灵活地运用所掌握的知识。这一问题应当引起我们足够的重视(尤其是对准备 2006 年再背水一战的考生来说,尤其需要注意)。

第二讲 2006 年备考要点

2006 年考研英语复习准备应当从何着手? 这个问题不好回答,因为全国各地的考生外语水平参差不齐,复习准备方法策略因人而异。不过这里我们还是可以概括性地向广大考生赠送考生 4 句话 16 个字: 紧跟大纲,强化读写,纠错改进,积累完善。

怎样紧跟大纲?

首先是要紧跟新大纲的变化调整复习准备。譬如说新大纲增加的两个考试项目,一是阅读 Part B 部分,这是完型填空和阅读理解相互结合,考的是整个篇章连贯性的能力,同时也是测试考生对段落间承上启下逻辑关系的理解能力; 二是写作 Part A 的应用文写作,包括申请书、求职辞职信、起诉书、投诉信、商务信函等等,考生应加强这两方面的训练。

再譬如,新大纲词汇新添加 300 多个,这新增添的内容非常重要,多是一些常用的、

英语中新近产生的词汇,如 calorie, coke, carbohydrate, curb, cyberspace, denounce, discourse, discreet, genetic 等。此外新大纲词汇不提供中文释义,这对大多数考生来说是一桩非常头疼的事。因此,一本详尽的有针对性的词汇复习手册,是复习期间不可或缺的好助手,无疑能够为大家提供及时的帮助。特别是在初试取消听力的情况下,阅读写作分值加大,考试对词汇的要求也就更高,理解也必须更准,考生必须在词汇上下更大的功夫。

怎样强化读写?

强化读写的方法有很多,其中最有效的方法之一就是通过历年真题来提高阅读质量,强化写作能力。有人可能会说,这些往年的试题,陈谷子烂芝麻的,有什么意思?答案也早就公布于众,还有什么参考价值?不如来几套有针对性的模拟试题管用。

我们认为,抱这种看法的人考研复习还没有入门,完全是本末倒置。要知道,一套考研真题的问世,凝聚了全国命题专家的大量心血,国家为此也付出了很高的代价。从外语一手资料中初选出来的文字材料,经过道道筛选,层层把关,历时数月,方能最终定稿形成正式考卷。其科学性、准确性、严密性是毋庸置疑的,其复习参考价值胜过任何模拟试题。不错,答案早就公布于众了,可你知其然,也知其所以然吗?这次你侥幸选对了答案,能就完全理解其意,能保证下一次同样也正确无误吗?

历年的考试真题是考研复习的“百宝箱”,需要考生下功夫去挖掘探宝。对于阅读,我们主张结合“三主一问”(文章的主题、主线、相关句子的主谓结构,以及题干所提的问题)的解题思路,透彻研读历届考题,悟出每道题出题者的匠心,其中的道理。因为这对每个考生来说是非常必要的,对于复习备考会起到事半功倍的效果。在阅读过程中,不能仅仅满足于字面理解,而应当边读边把握文章的语言风格、篇架结构,再细读每句话,把疑难长句挑出三五个,翻译出来。翻译的复习准备必须注意的是,不能眼高手低,一定要动手写。一定要把握句子的结构,做题的步骤,同时也需要掌握一定的方法技巧。

当然,将复习备考的重点放在历届考题,并不是意味着做模拟题没用,而是说要分清主次,不能本末倒置。要知道,模拟题好编写,但编写出高质量的有针对性的东西却很不容易。因此任何考研模拟题都不能代替真题,其真实可靠性与考试真题完全不可同日而语。做题也并非做得越多越好,关键在于掌握做题的方法技巧,洞察每一题的考点,出题意图,从中发掘出规律性的东西。

写作现在占了 30 分,其重要性仅次于阅读。写作能力的培养也是一个需要日积月累的长期过程。有不少缺乏写作基本功的考生,平时不加强写作能力的训练培养,不在怎样提高写作能力上动脑筋、打主意,而是总想找到一个捷径、诀窍,把宝押在猜题、背范文上。这样做本末倒置,其结果往往适得其反。

我们认为,复习准备作文首先要了解考试大纲对作文要求,尤其是新题型增加了应用文的写作,这对大读书考生来说无疑是增加了得分的机会。因为相对于提纲写作,命题写作和看图写作来说,应用文写作容易多了,在这方面我们应当尽量少丢或不丢分。

怎样纠错改进,积累完善?

外语学习的过程就是一个实践的过程,一个不断纠错、改进、积累完善的过程。谁投入的精力多,谁善于总结经验,谁就掌握了学习的主动。外语学习需要下苦功夫,方法技巧需要实践来检验。熟能生巧,做题的道理大致都一样,没多少捷径可走。譬如听

力、阅读,听不懂、读不懂再好的技巧也没用。不断纠错、改进的方法就是做题,通过做题运用学到的知识,直到完全掌握和巩固为止。

及时纠错就是针对薄弱环节,有的放矢,对症下药。将复习过程中发现的问题用一个小本记下来,对所犯错的原因逐条进行仔细分析:是不懂题意,还是粗心大意?是理解问题还是方法技巧问题?是主观猜测,不求甚解,还是以偏概全?只有对具体问题进行有针对性的分析,从而找到解决问题的办法,考研英语才能立于不败之地。

复习期间,应当每隔一阶段(譬如说一个星期或一个月)检查一下复习效果。检查的内容包括:哪些做法是成功的,值得肯定的,需要坚持继续做下去;哪些方面不足,需要改进、调整;哪些方面还需要加强,还需要下大力气。然后将归纳出来的问题一一记下,以便在下一阶段逐个克服解决。这样不断改进完善,日积月累,最终会取得很好的复习效果。最后需要提醒大家的一点是,复习备考一定要持之以恒,不能急于求成,更不能三天打鱼,两天晒网。

第三讲 2006 年考研英语复习要点

根据新大纲颁布的初试侧重于读、写、译三方面的技能,我们提出以下几点作为2006年考研英语复习要点。

1.3.1 语法扎实,词汇四能

熟练地掌握语法知识和足够的词汇量是解答一切题型的前提,无论是阅读理解、完型填空还是翻译写作都靠语法词汇来组合,没有一个好的语法词汇基础,各种方法技巧再好也是无水之源、无根之本。语法词汇基本功靠的是平时的日积月累,而不是靠整天背语法书、啃字典。考生既要看语法书,又要背单词,但更重要的要在语言的阅读实践中来提高自己的词汇与语法知识的运用能力。

语法知识按理应当是中学大学基础英语阶段早已完成的内容,不需专门复习准备,必要时可考虑系统地梳理一下。词法上着重把握动词的时态、语态、语气及其非谓语动词形式等,句法上处理好复合句的理解分析,句子成分的相应功能等。通过阅读,尤其是通过翻译练习来熟悉、运用和掌握语法规则。

需要特别指出的是,语法词汇应当处理好“懂”与“会”的问题。对大纲规定的词汇不但要熟悉、理解,而且要会用,重点掌握其中的3000个左右,这些词语包括所有的动词、形容词、介词等词类词组搭配的用法。我们建议,考生对这些重点词汇要做到这样“四个能”:耳熟能详,开口能说、随手能写、见面能译。

除了大纲规定的词汇之外,应尽量多了解一些与本人个人好恶、生活习惯、工作或专业等方面有关系的特殊词汇,为写作和口语面试提早做好准备。

1.3.2 有的放矢,突破阅读

阅读可以说是考研的重头戏,从很大程度上说,考研成败在此一举。阅读的分值比重大,复习时可以阅读为重点,带动完型填空和英译汉,同时兼顾写作和听力。

阅读没有什么诀窍,但有一定的有技巧,靠的是平时的训练,持之以恒,熟能生巧,

形成良好的语感。特别是阅读新题型，完型填空和阅读理解的结合，7 选 1，如果没有一定的阅读实力，无论什么方法技巧都不管用。阅读不像背生词那样可以很快见效，不是几个星期，三两个月就能突击起来的。考生平时可通过阅读英语原文报纸期刊、六级以上或研究生英语精、泛读教材来提高与读技巧。

对于阅读中出现的主要问题，归纳起来有三点：一是读不懂，二是速度慢，三是准确率低。考生应针对自己的具体情况作相应的复习准备。

如果自己属于第一种情况，读不懂，这主要是语法词汇问题造成了阅读障碍，可在解决了词汇量的基础上，集中精力做句法分析，将历年考研阅读、翻译重新做一遍。先解决长难句的理解问题，理清句式结构，译出原文的每一个字句，然后再考虑速度。这种做法刚开始可能速度很慢，不过一旦上路了，情况就会大为改观。

如果属于第二种情况，速度慢，这主要是词汇和阅读习惯问题，需要掌握一定的阅读技巧。可采取精、快读分头训练、相结合的方式。譬如说，在某一特定复习期间进行精读训练，重点放在把握句子语法结构、准确理解词语意思上，然后转入快读训练，重点放在捕捉信息，把握要点上，限时完成，逐步加快速度。精读要尽量细，力争读懂每一个词字，快读要尽量准，努力把握文章的要点、信息。最后将二者结合起来，在精和快之间取一个中数，也就是考试所需有把握的阅读速度。

对于第三种情况，准确率低，问题的关键是把握信息的能力不强，弄不清文章中哪些是主要信息，哪些是次要信息，哪些是冗余信息。建议这类考生根据每次错误的情况认真总结经验教训。其中最好的办法之一就是最近 5 年的考研曝光题仔细阅读，认真分析。因为这些阅读试题的命题是经过多位专家的反复推敲形成的，无论是文章内容还是问题的设置都具有很好的指导性意义。有些考生常常会抱怨说，有时候，全看懂了的文章却出错多，一些看不太懂的文章反而错误比较少，这是为什么呢？这里面有两方面的因素。一是主观原因，所谓能看懂，看懂到什么程度？懂其大意、细节还是深刻的内在含义？打一个比方，高考语文的阅读，几乎没有哪个考生会抱怨说看不懂，而能在阅读上不扣分的却寥寥无几。其次是客观原因，题目的干扰性大，文章容易懂，题出得难，弦外之音不容易辨析。考生不清楚出题者的意图，把握不好题意，一不小心就掉进了干扰陷阱。对这种情况不妨送大家四句话去慢慢琢磨体会：**动脑筋，多分析，抓主线，排干扰。**

1.3.3 强化写作，勤学苦练

写作历来是考研各题类中的一大薄弱环节，是仅次于听力的第二低分项目。按照以前的考试大纲的要求，写作命题有三种方式。第一，提纲式作文，题目加提纲。第二，规定情景式作文，用英语写一段情景，或者用汉语写一段情景，要求学生根据给出的情景进行写作。第三，是图表、漫画或图画加提纲。新的考试大纲将写作分为 A、B 两部分，要求“考生应能写不同类型的应用文，包括私人 and 公务信函、备忘录、摘要、报告等，还应能写一般描述性、叙述性和说明或议论性的文章。”短文写作时，考生应能：

- (1) 做到语法、拼写、标点正确，用词恰当；
- (2) 遵循文章的特定文体格式；
- (3) 合理组织文章结构，使其内容统一、连贯；
- (4) 根据写作目的和特定读者，恰当选用语言。

现在的写作的比重很大,考生必须对此加以充分的重视。2002 年以前写作只占 15 分,如果稍微马虎一点,只要在词汇、阅读上多下点功夫,还可望争取较高的总分。现在情况不同了,对大多数考生来说写作上必须全力以赴。

写作上不要存任何侥幸心理,而是实实在在的训练。以 2002 年的作文为例,很多考生措手不及,准备的漫画类的题材范文,考试中一点也派不上用场;有的考生看懂了题意,却感到无从下手,因为平时缺乏这方面的训练;还有些考生把文章思想性和内涵提得很高,将作文背景与全球一体化、国际交流、中国加入 WTO 等联系在一起,但却苦于英语表达水平有限,难以清楚地表达自己的思想见解。2004 年和 2005 年的作文考试也存在类似的问题,一些考生将事先备好的范文硬套进自己的作文中,结果跑了题。

我们认为,复习准备作文首先要了解考试大纲对考生提出的作文要求,所以最快的切入点就是复习一下最近几年的写作命题及其参考范文,然后整理出每个参考作文的框架、段落结构和重点句型,限时进行相关的作文训练。

另外,写作中还有一个被很多考生所忽视的问题:不注意拼写与标点符号,书写潦草不清。新大纲的评分标准明确指出:拼写与标点符号是语言准确性的一个方面。评分时,视其对交际的影响程度予以考虑。如书写较差,以致影响交际,可将分数降低一个档次。因此这一点对于书写习惯较差的考生,尤其需要注意。我们平时应养成良好的书写习惯,尽量做到卷面整洁,书写工整。因为你的作文给评分人员的第一感觉非常重要,而按新大纲的评分标准,评分人员可以“在档内有 2~3 分的调节分”。

至于在考场上应采用的具体应试策略,这也因人而异。有人主张写作前先用汉语搞清题意,先将要写的内容写成汉语,然后再译成英文,译不出就修改汉语,直到可以译出为止。据说这样做的好处是不会跑题。我们不赞成用这种方法写作,因为这既浪费时间,又不利于形成良好的英语的表达句式结构。

我们建议采用这样一种写作方法:用汉语思维,用英语写作。即:先构思出全文的要点,用汉语简扼地拟出提纲,然后根据汉语的思路直接用英语写作。不要搞字对字的翻译,这样做既费时费事,又写不出像样的英语作文。因为英语和汉语思维模式相似,但语言文字表达方式差异很大,翻译出来的作文,一看就不像英语。作文要想得高分,就必须做到紧扣主题,文句通顺,句式流畅。一个行之有效的切入点就是仔细研究最近几年的写作命题趋势,动手做做题,限时完成作文,再对照参考范文看看自己的不足。然后整理出每个参考作文的框架、段落结构和重点句型,记下一些值得借鉴的词语、句型,以及作文的起始方法,句段的连接手段等等。平时的写作训练中我们可以把握这样一个原则:根据题目和提纲来确定文章的框架,根据框架确定文章的段落结构。再根据段落结构来确定文章的所用的句型。

冰冻三尺非一日之寒。从长远的观点来看,写作水平的提高关键在于平日的勤学苦练,而不是靠投机取巧。参考范文可供阅读、模仿、改写、借鉴之用,但不可死记硬背、全盘套用。因为写作文无定法,出题防不胜防。平时写文章多琢磨,多动脑筋,将几种不同类型的作文题一个个搞透:议论文该怎么办?记叙文怎样写?实用文体怎样处理?将常用写作手法技巧一步步把握到家:譬如怎样根据不同的体裁和题目采用相应的起始句?怎样进行句式发展推进?结论收尾都有哪些手法、套路?怎样使文章生动有力,紧扣主题等等,然后再有的放矢、对症下药,根据自己的实际情况制定出写作训练计划。

总而言之，心中有个大方向，关键时刻才能心中有数，胸有成竹。水到渠成，功夫到家了，写作水平自然会上档次，就可从容自信地以自己的实力迎接考研的挑战。

1.3.4 透彻理解，通顺翻译

翻译的关键是准确的理解，通顺的表达。历览近 10 年的研究生入学翻译试题，我们不难发现考题往往有这样几大特点：首先，划线句子的结构都比较复杂，指代关系不能一眼就看出来，需要考生根据上下文去寻找替换词语；其次，需要翻译的句子里往往带有一些成语、习惯表达句型，不能采用字对字的直译方法来处理；第三，由于英汉表达习惯上的差异，对有些词语需要根据汉语表达的需要进行增减、调整、转换或引申处理。

应当怎样准备翻译考试呢？我们认为，平时要结合阅读理解训练来加强语感，把握好句式结构与重心，着重解决长句、难句的翻译。做到读不懂不罢休，读懂了，再动手译。在考试时，要冷静细心，不要拿着题就急匆匆地拼命往前赶。可先用 2~3 分钟时间通读全文，理出每一划线句的主谓结构，搞清句与句之间的主次关系，各个意群之间的修饰关系，然后在靠近英语原文的位置用铅笔简要地译出主、谓、宾等关键词语（由于时间关系，不可先打草稿然后再誊抄），最后再将构思好的译文写到答题卡上。

有人提出考研翻译操作步骤的四个“边”：边读、边分析、边理解、边表达，然后把整个句子在整个头脑里组织一下思路，最后写到答题纸上。这种思路用在平时的翻译训练中不错，不过，在正式考试中由于时间紧，是不容慢慢思考琢磨的。所以我们提倡做翻译题两步到位：第一步，读懂原文，第二步，写出译文。即先从整体上领会原文的意思，把握好句式结构，然后再动笔翻译一气呵成。只要理解透彻，表达清楚，考分自然就低不了。

如果翻译题中有不认识的单词怎么办？最好不要直接将原词硬抄上去，更不要放弃全句的翻译，可以根据上下文进行推断出它的大方向的、概念性的含义，也就是该词的大概意思。譬如 2002 年的一道翻译题中的 formulate 一词，这是全句中最关键的一个动词（The role of natural selection in evolution was formulated only a little more than a hundred years ago 自然选择在进化中的作用仅在一百多年前才得以阐明），根据该词和 role（作用）一词的搭配，以及后半句 to be recognized（被认识/承认），我们不难猜出 formulate 的大致意思，“作用”被“阐述”（表述/解释/论证/揭示/说明等）都行。

也可以通过构词法来确定词义。譬如 2003 年第 62 题：Social science is that branch of intellectual enquiry which seeks to study humans and their endeavors in the same reasoned, orderly, systematic, and dispassioned manner that natural scientists use for the study of natural phenomena. 其中的 dispassioned 是一个超纲词，在理解这一词的时候我们可以根据构词法将其一分为二：dis（除掉，去掉）+ passion（激情，热情）= 除掉激情的，冷静的。经过这一分析，问题就容易解决了。

要是某些词语怎么也猜不出其含义，又怎么办？在这种情况下就只好放弃。需要注意的是，放弃的只是这个词语，而不是整个句子。将全句的其余部分整体译出，只要不把意思搞反了，就有得分的希望。因为根据翻译的评分标准，只要对句子的整体结构和句子的内涵理解准确，即使个别的一些词翻译得不够准确，那么只扣 0.5 分到 1 分。也就是说，总体意思对了，至少就能拿到 1 分——这也高出了全国考生翻译得分的平均数。